

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1928/2004**z dnia 25 października 2004 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2287/2003 ustalające wielkości dopuszczalne połowów na 2004 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach Wspólnej Polityki Rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 20,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 2287/2003⁽²⁾ ustanawia tymczasowe ograniczenie nakładu połowowego oraz dodatkowe warunki w odniesieniu do monitorowania, kontroli oraz nadzoru w kontekście odtwarzania niektórych zasobów rybnych. Od tego czasu Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 423/2004 z dnia 26 lutego 2004 r. ustanawiające środki odnowienia zasobów dorsza⁽³⁾. Należy dostosować przepisy załącznika V do przepisów tego rozporządzenia. Ponadto

wprowadzanie w życie tego załącznika wykazało, że niektóre jego przepisy powinny zostać wyjaśnione lub uelastycznione, tak by poprawić jego stosowanie i skuteczność. Należy zapewnić, że zmiany w systemie nie spowodują niższych wartości ochronnych w przypadku środków, o których mowa.

- (2) Rozporządzenie (WE) nr 2287/2003 powinno zatem zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 2287/2003 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 października 2004 r.

W imieniu Rady
R. VERDONK
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 344 z 31.12.2003, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 70 z 9.3.2004, str. 8.

ZAŁĄCZNIK
„ZAŁĄCZNIK V

**TYMCZASOWE OGRANICZENIE NAKŁADU POŁOWOWEGO ORAZ DODATKOWE WARUNKI W
ODNIESIENIU DO MONITOROWANIA, KONTROLI ORAZ NADZORU W KONTEKŚCIE ODTWARZANIA
NIEKTÓRYCH ZASOBÓW RYBNYCH**

Przepisy ogólne

1) Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do wspólnotowych statków rybackich o długości całkowitej równej lub większej niż 10 metrów.

2) Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące obszary geograficzne:

a) Kattegat (rejon ICES IIIa południe),

Skagerrak i Morze Północne (rejony ICES IVa, b, c, IIIa północ oraz IIa WE),

zachód Szkocji (rejon ICES VIa),

Kanał Wschodni (rejony ICES VII d) oraz

Morze Irlandzkie (rejon ICES VIIa).

b) W odniesieniu do statków zgłoszonych Komisji jako wyposażone we właściwe systemy monitorowania statku stosuje się następującą definicję obszaru »zachód Szkocji« (rejonu ICES VIa):

Rejon ICES VIa z wyłączeniem tej części, która leży na zachód od linii nakreślonej przez połączenie kolejno liniami prostymi następujących współrzędnych geograficznych:

60° 00'N, 04° 00'W

59° 45'N, 05° 00'W

59° 30'N, 06° 00'W

59° 00'N, 07° 00'W

58° 30'N, 08° 00'W

58° 00'N, 08° 00'W

58° 00'N, 08° 30'W

56° 00'N, 08° 30'W

56° 00'N, 09° 00'W

55° 00'N, 09° 00'W

55° 00'N, 10° 00'W

54° 30'N, 10° 00'W.

3) Do celów niniejszego załącznika »dzień przebywania w granicach obszaru oraz nieobecności w porcie« stanowi:

a) 24-godzinny okres między godziną 00.00 dnia kalendarzowego oraz 24.00 godziną tego samego dnia kalendarzowego lub jakąkolwiek część tego okresu, w trakcie której statek znajduje się w granicach jednego z obszarów określonych w pkt. 2 oraz znajduje się poza portem, lub

b) jakikolwiek nieprzerwany okres 24 godzin odnotowany w dzienniku połowowym WE, w trakcie którego statek znajduje się w granicach jednego z obszarów określonych w pkt. 2 oraz znajduje się poza portem oraz jakąkolwiek część takiego okresu czasu.

Państwo Członkowskie, które ma zamiar stosować definicję dnia przebywania w granicach obszaru oraz poza portem ustanowioną na podstawie lit. b), powiadamia Komisję o środkach monitorowania działań statku w celu zapewnienia zgodności z warunkami ustanowionymi w lit. b).

- 4) Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:
- włoki denne, okrężnice lub inne podobne ciągnięte narzędzia połowowe o rozmiarze oczek sieci równym lub większym niż 100 mm z wyjątkiem włóków ramowych;
 - włoki ramowe o rozmiarze oczek sieci równym lub większym niż 80 mm;
 - statyczne sieci przydenne łącznie z sieciami skrzelowymi, sieciami oplatającymi i sieciami trójściennymi;
 - denne sznury haczykowe;
 - włoki denne, okrężnice lub podobne ciągnięte narzędzia połowowe o rozmiarze oczek sieci między 70 mm a 99 mm, z wyjątkiem włóków ramowych o rozmiarze oczek sieci między 80 mm a 99 mm;
 - włoki denne, okrężnice lub podobne ciągnięte narzędzia połowowe o rozmiarze oczek sieci między 16 mm a 31 mm z wyjątkiem włóków ramowych.

Nakład połowowy

- 5) Każde Państwo Członkowskie zapewnia, że statki rybackie pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek narzędzia połowowe określone w pkt. 4, przebywają w granicach obszaru oraz znajdują się poza portem przez liczbę dni nie większą niż liczba określona w pkt. 6.
- 6) a) Maksymalna liczba dni w jakimkolwiek miesiącu kalendarzowym, w których statek może znajdować się w granicach obszaru oraz poza portem, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt. 4, jest wskazana w tabeli I.

Tabela I

Maksymalna liczba dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem w odniesieniu do poszczególnych narzędzi połowowych

Obszar określony w pkt.:	Grupa narzędzi połowowych określonych w pkt.:					
	4 lit. a)	4 lit. b)	4 lit. c)	4 lit. d)	4 lit. e)	4 lit. f)
Kattegat, Morze Północne i Skagerrak, zachód Szkocji, Kanał Wschodni, Morze Irlandzkie	10	14	14	17	22	20

- b) Państwo Członkowskie może zsumować dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem z tabeli I w ramach okresów zarządzania do jedenastu miesięcy kalendarzowych. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję o swoim zamiarze zsumowania okresów zarządzania przed rozpoczęciem jakiegokolwiek zsumowanego okresu.
- c) Dodatkowa liczba dni, w trakcie których statek może przebywać w granicach obszaru oraz poza portem, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt. 4, może zostać przydzielona Państwom Członkowskim przez Komisję na podstawie osiągniętych wyników programów wycofania z eksploatacji, które miały miejsce od dnia 1 stycznia 2002 r.

Państwa Członkowskie zamierzające skorzystać z takich przydziałów przedkładają Komisji wniosek wraz ze sprawozdaniami zawierającymi dane szczegółowe dotyczące ich zakończonych programów wycofania z eksploatacji.

Na podstawie takiego wniosku Komisja, po konsultacji z Państwami Członkowskimi, może zmienić liczbę dni określoną w lit. a) w odniesieniu do tego Państwa Członkowskiego.

- d) Odstępstwa od liczby dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem, wskazane w tabeli I, mogą zostać przyznane statkom przez Państwa Członkowskie zgodnie z warunkami wskazanymi w tabeli II.

Państwa Członkowskie zamierzające skorzystać ze zwiększonego przydziału dni powiadamiają o tym Komisję, podając dane szczegółowe statków, które będą korzystać z przydziału, oraz dane szczegółowe dotyczące ich dotychczasowych wyników przynajmniej na dwa tygodnie przed przyznaniem zwiększonego przydziału dni.

Tabela II

Odstępstwa od liczby dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem określone w tabeli I oraz związane z nimi warunki

Obszar określony w pkt. 2	Narzędzia połowowe określone w pkt. 4	Wyniki statku w 2002 r. (*)	Dni
2 lit. a)	4 lit. a), 4 lit. e)	Mniej niż 5 % każdego z następujących gatunków: dorsz, sola i gładzica	Brak ograniczenia liczby dni (**)
2 lit. a)	4 lit. a), 4 lit. b)	Mniej niż 5 % dorsza	Od 100 mm do < 120 mm do 14 ≥ 120 mm do 15
2 lit. a) Kattegat (rejon ICES IIIa południe), Morze Północne	4 lit. c) narzędzia połowowe o rozmiarze oczek sieci równym lub większym niż 220 mm	Mniej niż 5 % dorsza oraz więcej niż 5 % skarpa (turbot) i taszy	Do 16 dni
2 lit. a) Kanał Wschodni, rejon ICES VII d	4 lit. c) narzędzia połowowe o rozmiarze oczek sieci równym lub większym niż 110 mm	Statki o długości mniejszej niż 15 m o wyładunkach, z których ponad 35 % stanowią nieuregulowane gatunki, oraz przebywające poza portem przez więcej niż 24 godziny (**)	Do 20 dni

(*) Zgodnie z dziennikiem połowowym WE – średnie roczne wyładunki w żywej wadze.

(**) Nie naruszając niniejszego przepisu, odstępstwo stosuje się również do maksymalnie sześciu statków pływających pod banderą Francji oraz zarejestrowanych we Wspólnocie o długości całkowitej równej lub większej niż 15 metrów. Wykaz takich statków jest przedkładany Komisji przed dniem 1 lutego 2004 r.

(***) Statek może przebywać w granicach obszaru przez określoną liczbę dni w danym miesiącu.

W przypadku przydzielenia statkowi większej liczby dni, w wyniku uzyskania przez niego niskiego udziału procentowego połowu niektórych gatunków, statek ten nie zatrzymuje na pokładzie więcej niż udział procentowy tych gatunków wskazany w tabeli II. Jeżeli statek nie spełni tego warunku, ze skutkiem natychmiastowym przestaje być uprawniony do dodatkowej liczby dni.

- e) Na wniosek Państwa Członkowskiego Komisja może przyznać odstępstwo na podstawie pierwszego wiersza tabeli II w odniesieniu do połowu czarniaka bez wymogu uzyskania w poprzednich latach wyniku poniżej 5 % udziału w połowach każdego z następujących gatunków: dorsza, soli oraz gładzicy. Wraz z wnioskiem Państwo Członkowskie przedkłada dane szczegółowe dotyczące statków, które skorzystałyby z przydziału, wraz z dowodami na przysługujące im kwoty oraz planowaną działalność. Wniosek jest przedkładany Komisji przynajmniej na cztery tygodnie przed rozpoczęciem pierwszego okresu zarządzania, w ramach którego mają zostać przyznane dodatkowe przydziały dni.

Jakikolwiek statek, któremu przydzielono dodatkową liczbę dni na podstawie tego przepisu, nie może w żadnym momencie posiadać na pokładzie więcej niż 5 % każdego z następujących gatunków: dorsz, sola oraz gładzica.

Kontrola i nadzór na morzu oraz w porcie, przeprowadzane przez właściwe władze, podejmowane są w celu sprawdzenia zgodności z powyższym wymogiem. Każdy statek, co do którego stwierdzono, iż nie spełnia tego wymogu, ze skutkiem natychmiastowym przestaje być uprawniony do dodatkowej liczby dni.

- f) Uwzględniając zamknięcie obszaru na Morzu Irlandzkim w celu ochrony ryb w okresie tarła oraz zakładaną redukcję śmiertelności połowowej u dorsza, udostępnione zostaną dwa dodatkowe dni dla statków w grupie narzędzi połowowych określonych w pkt. 4 lit. a) i pkt. 4 lit. b), które spędzają więcej niż połowę przydzielonych im dni, w danym okresie zarządzania, prowadząc połowy na Morzu Irlandzkim.
- 7) Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamiają władze Państwa Członkowskiego, pod którego banderą pływa statek, o narzędziach połowowych, jakie zamierza wykorzystywać w trakcie nadchodzącego okresu zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie będzie uprawniony do połowów w granicach obszarów określonych w pkt. 2 przy użyciu którychkolwiek z narzędzi określonych w pkt. 4.

W przypadku gdy kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia o wykorzystaniu dwóch spośród grup narzędzi połowowych określonych w pkt. 4, całkowita liczba dni dostępnych w trakcie nadchodzącego okresu zarządzania jest nie większa niż połowa sumy dni, do których statek jest uprawniony w odniesieniu do każdego z narzędzi, zaokrąglona w dół do uzyskania pełnego dnia. Nie jest dozwolone wykorzystywanie którejkolwiek z określonych narzędzi połowowych przez liczbę dni większą niż ustanowiona w odniesieniu do tego narzędzia w tabeli I.

Możliwość wykorzystania dwóch spośród narzędzi połowowych jest dostępna jedynie w przypadku, gdy spełnione są następujące dodatkowe warunki w zakresie monitorowania:

- w trakcie danego rejsu statek rybacki może posiadać na pokładzie tylko jedno z narzędzi połowowych, o których mowa w pkt. 4;
- przed każdym rejssem kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia uprzednio właściwe władze o rodzaju narzędzi połowowych, które będą znajdować się na pokładzie statku, chyba że jest to ten sam rodzaj narzędzi, który zgłoszono przed poprzednim rejssem.

Kontrola oraz nadzór na morzu oraz w porcie, przeprowadzana przez właściwe władze, podejmowana jest w celu sprawdzenia zgodności z dwoma powyższymi wymogami. Każdy statek, co do którego stwierdzono, że nie spełnia tych wymogów, ze skutkiem natychmiastowym przestaje być uprawniony do korzystania z dwóch grup narzędzi połowowych.

Statek zamierzający korzystać jednocześnie z jednego lub większej liczby narzędzi połowowych, o których mowa w pkt. 4 (narzędzi uregulowanych) i jakichkolwiek innych narzędzi, których nie wymieniono w pkt. 4 (narzędzi nieuregulowanych), nie jest objęty ograniczeniami w odniesieniu do korzystania z narzędzi nieuregulowanych. Takie statki muszą uprzednio złożyć powiadomienie o zamiarze korzystania ze sprzętu uregulowanego. Jeżeli nie złożono takiego powiadomienia, żadne z narzędzi, o których mowa w pkt. 4, nie może znajdować się na pokładzie statku. Takie statki muszą uzyskać zezwolenie i być odpowiednio wyposażone w celu prowadzenia alternatywnej działalności połowowej.

- 8) Statek, który przebywa w granicach któregokolwiek z obszarów określonych w pkt. 2 oraz posiadający na pokładzie którekolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt. 4, nie może równocześnie posiadać na pokładzie któregokolwiek z pozostałych narzędzi połowowych określonych w pkt. 4.
- 9) a) W każdym okresie zarządzania statek, który wykorzystał przysługującą mu liczbę dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem, pozostaje w porcie lub poza obszarami określonymi w pkt. 2 przez pozostałą część okresu zarządzania, chyba że korzysta ze sprzętu nieuregulowanego opisanego w pkt. 7.
- b) W każdym okresie zarządzania statek może podejmować działania niezwiązane z połowami, bez odliczania tego czasu od liczby dni przydzielonych mu na podstawie pkt. 6, pod warunkiem, że taki statek najpierw powiadamia Państwo Członkowskie o swoim zamiarze podjęcia takich działań, rodzaju działalności oraz pod warunkiem, że zrzeka się swojej licencji połowowej na ten okres. Takie statki nie mogą w tym czasie posiadać na swoim pokładzie narzędzi połowowych ani ryb.
- 10) a) Państwo Członkowskie może zezwolić każdemu ze swoich statków połowowych na przekazanie przysługujących mu dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem innemu statkowi tego państwa, w odniesieniu do tego samego okresu zarządzania oraz w granicach tego samego obszaru, pod warunkiem, że iloczyn otrzymany po pomnożeniu dni otrzymanych przez statek przez moc jego silnika w kilowatach (kilowatodni) jest równy lub mniejszy od iloczynu otrzymanego w wyniku pomnożenia liczby dni przekazanych przez statek dawcę przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach. Moc silnika statku w kilowatach stanowi moc odnotowaną dla każdego statku w Rejestrze Floty Rybackiej Wspólnoty.
- b) Całkowita liczba dni przebywania w granicach obszaru oraz poza portem przekazana na podstawie lit. a), pomnożona przez moc silnika w kilowatach statku dawcy, nie jest wyższa niż roczna średnia liczba dni statku dawcy sprawdzona zgodnie z dziennikiem połowowym WE w latach 2001, 2002 i 2003, pomnożona przez moc silnika tego statku w kilowatach.
- c) Przekazanie liczby dni w sposób opisany w lit. a) jest dopuszczalne tylko między statkami operującymi w ramach tej samej grupy narzędzi połowowych oraz kategorii obszarów określonych w pkt. 6 lit. a) oraz w trakcie tego samego okresu zarządzania.
- d) Zakazuje się jakiegokolwiek przekazywania liczby dni przez statki korzystające z przydziału określonego w pkt. 6 lit. d), pkt. 6 lit. e) oraz pkt. 7.
- e) Na wniosek Komisji Państwa Członkowskie przedstawiają sprawozdania w sprawie przekazanych dni.
- 11) Statek bez odnotowanych wyników połowowych w jednym z obszarów określonych w pkt. 2 może przepływać tranzytem przez te obszary, pod warunkiem, iż najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Podczas gdy statek znajduje się w granicach któregokolwiek z obszarów określonych w pkt. 2, wszelkie narzędzia połowowe znajdujące się na pokładzie muszą być przymocowane i składowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1954/2003 (Dz.U. L 289 z 7.11.2003, str. 1).

- 12) Państwo Członkowskie nie zezwala na połowy z wykorzystaniem narzędzi połowowych określonych w pkt. 4 na którymkolwiek z obszarów określonych w pkt. 2 któremukolwiek ze swoich statków, jeżeli nie posiada on żadnych zapisów odnotowujących taką działalność połowową w latach 2001, 2002 lub 2003 na tym obszarze, chyba że Państwo zapewnia zakaz dokonywania połowów w obszarze uregulowanym przez statki o równoważnej mocy, mierzonej w kilowatach.

Jednakże statek, który według odnotowanych dotychczas wyników korzystał z narzędzi określonych w pkt. 4, może uzyskać zezwolenie na używanie innych narzędzi określonych w pkt. 4, pod warunkiem, że liczba dni przydzielonych w odniesieniu do tych ostatnich jest większa lub równa liczbie dni przydzielonych w odniesieniu do tych pierwszych.

- 13) Państwo Członkowskie nie odlicza od liczby dni, przydzielonych któremukolwiek ze swoich statków na podstawie niniejszego załącznika, dni, w których statek przebywał poza portem, lecz nie był w stanie prowadzić połowów, ponieważ udzielał pomocy innemu statkowi w nagłym wypadku, ani dni, kiedy statek przebywał poza portem, ale nie był w stanie prowadzić połowów, ponieważ przewoził ранego członka załogi w celu udzielenia mu pomocy medycznej w nagłym wypadku. Państwo Członkowskie przedstawi Komisji uzasadnienie w ciągu miesiąca od podjęcia wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienie nagłego wypadku wydanymi przez właściwe władze.

Monitorowanie, kontrola i nadzór

- 14) Nie naruszając przepisów art. 19a rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, art. 19b, 19c, 19d, 19e i 19k tego rozporządzenia stosuje się do statków przewożących na pokładzie narzędzia połowowe określone w pkt. 4 oraz operujących na obszarach określonych w pkt. 2.
- 15) Państwa Członkowskie mogą wprowadzać w życie alternatywne środki kontroli w celu zapewnienia zgodności z zobowiązaniami dotyczącymi sprawozdawczości, określonymi w pkt. 14 niniejszego załącznika; środki te są równie skuteczne i przejrzyste co zobowiązania dotyczące sprawozdawczości. Takie środki alternatywne są notyfikowane Komisji przed ich wprowadzeniem w życie.
- 16) Kapitan wspólnotowego statku rybackiego lub jego przedstawiciel, przed wplynięciem do jakiegokolwiek portu lub miejsca wyładunku w Państwie Członkowskim po przebywaniu w granicach obszaru określonego w tabeli III z ilościami większymi niż ilości jakichkolwiek gatunków wskazane w tej tabeli, powiadamia, przynajmniej cztery godziny przed takim wplynięciem, właściwe władze Państwa Członkowskiego o:
- nazwie portu lub miejsca wyładunku,
 - oczekiwanym czasie przybycia do portu lub miejsca wyładunku,
 - ilościach w kilogramach żywej wagi dla każdego gatunku, z którego więcej niż 50 kg jest zatrzymywane na pokładzie.
- 17) Właściwe władze Państwa Członkowskiego, w którym ma zostać dokonany wyładunek wymagający wcześniejszego powiadomienia, mogą zażądać, aby wyładunek połowu znajdującego się na pokładzie został wstrzymany do czasu uzyskania od nich zezwolenia.

Tabela III

Wyładowywane ilości w tonach według obszaru oraz gatunku, powyżej których stosuje się specjalne warunki

Obszar określony w pkt.:	Ilość gatunków w tonach Dorsz	
	PN	DP
2a) Kattegat, Morze Północne oraz Skagerrak, zachód Szkocji, Kanał Wschodni, Morze Irlandzkie	1	2

PN – Uprzednie powiadomienie, jak określono w pkt. 16
DP – Wyznaczony port, jak określono w pkt. 19

- 18) Kapitan wspólnotowego statku rybackiego lub jego przedstawiciel, zamierzający przeładować lub wyładować na morzu jakąkolwiek ilość znajdującą się na pokładzie lub dokonać wyładunku w porcie lub miejscu wyładunku znajdującym się w kraju trzecim, przekazuje informacje, o których mowa w pkt. 16, właściwym władzom Państwa Członkowskiego, pod którego banderą pływa, przynajmniej 24 godziny przed dokonaniem przeładunku lub wyładunku na morzu lub dokonaniem wyładunku w państwie trzecim.

- 19) Niedozwolone jest wylądowanie w nadmiarze ilości jakichkolwiek gatunków określonych w tabeli III (w ramach pozycji DP) przez statek rybacki przebywający w granicach obszaru określonego w tabeli, poza wyznaczonym portem.

Każde Państwo Członkowskie przekazuje Komisji w ciągu 15 dni od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykaz wyznaczonych portów oraz, w ciągu kolejnych 30 dni, wykaz procedur kontroli i nadzoru, oraz, w odniesieniu do tych portów, warunki zapisywania i sprawozdawczości dotyczące ilości jakichkolwiek gatunków oraz zasobów określonych w art. 12 niniejszego rozporządzenia w ramach każdego wylądunku. Komisja przekazuje te informacje wszystkim Państwom Członkowskim.

- 20) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 5 ust. 2 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającego szczegółowe zasady dla zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez Państwa Członkowskie⁽¹⁾, dopuszczalny margines tolerancji w szacowaniu ilości, w kilogramach, zatrzymanych na pokładzie statków określonych w pkt. 14 wynosi 8 % wartości wpisanej do dziennika połowowego.
- 21) Zakazane jest zatrzymywanie na pokładzie statku rybackiego w jakimkolwiek pojemniku, jakichkolwiek ilości dorsza, zmieszanych z jakimikolwiek innymi gatunkami organizmów morskich. Pojemniki z dorszem są składowane w ładowni w taki sposób, aby były oddzielone od innych pojemników.
- 22) Właściwe władze Państwa Członkowskiego mogą zażądać, aby wszelkie ilości dorsza złowionego na którymkolwiek z obszarów określonych w pkt. 2 oraz po raz pierwszy wylądowane w tym Państwie Członkowskim były ważone w obecności kontrolerów, przed przetransportowaniem z portu pierwszego wylądunku. W odniesieniu do dorsza wylądowanego po raz pierwszy w porcie wyznaczonym na podstawie pkt. 19, reprezentatywne próbki, stanowiące przynajmniej 20 % wylądunku, są ważone w obecności kontrolerów upoważnionych przez Państwa Członkowskie, przed oferowaniem dorsza po raz pierwszy do sprzedaży oraz przed sprzedażą. W tym celu Państwa Członkowskie przedkładają Komisji, w ciągu jednego miesiąca od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, dane szczegółowe dotyczące systemu pobierania próbek, jaki będzie stosowany.
- 23) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 13 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, ilościom większym niż 50 kg jakiegokolwiek gatunku określonego w art. 12 niniejszego rozporządzenia, które są transportowane do miejsca innego niż miejsce wylądunku lub przywozu, towarzyszy kopia jednej z deklaracji przewidzianych w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 dotycząca transportowanych ilości tych gatunków. Wyjątek przewidziany w art. 13 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 nie ma zastosowania.
- 24) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 34c ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, szczególne programy monitorowania w odniesieniu do jakichkolwiek zasobów określonych w art. 12 mogą trwać dłużej niż dwa lata od dnia ich wejścia w życie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1965/2001 (Dz.U. L 268 z 9.10.2001, str. 23)."